

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Вьетнама г-ну Нгуену Дзы Ниену.

Г-н Нгуен Дзы Ниен (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Я хотел бы передать наши теплые поздравления г-ну Харри Холкери по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии. Я также хотел бы поздравить Тувалу в связи с вступлением в члены Организации Объединенных Наций.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи имеет особое значение, поскольку она проходит сразу после Саммита тысячелетия. Саммит ознаменовал собой важную веху для Организации Объединенных Наций в деле осуществления высоких обязательств Организации и ее государств-членов во имя будущего человечества. Принятая на Саммите Декларация тысячелетия отражает самые насущные проблемы, стоящие перед человечеством, и основные приоритеты и направления деятельности Организации на пороге двадцать первого века. Таким образом, Декларация тысячелетия может рассматриваться в качестве нового устава и платформы действий Организации Объединенных Наций.

Вопрос, который теперь стоит перед международным сообществом, заключается в следующем как претворить в жизнь Декларацию тысячелетия. Эта сессия Генеральной Ассамблеи должна стать началом нового осознания и приверженности, которые необходимо подкрепить конкретными результатами. Только так мы можем добиться укрепления авторитета Организации Объединенных Наций, крупнейшей Организации на нашей планете, в глазах народов мира.

Осуществление Декларации тысячелетия будет длительным и отнюдь не простым процессом. Он потребует глубокой приверженности и решительных действий каждой страны, международного сообщества и Организации Объединенных Наций, что особенно важно в условиях неблагоприятных последствий глобализации, которые приводят к неравномерному распределению возможностей и выгод за счет развивающихся стран.

Необходимо уделять приоритетное внимание проблемам искоренения нищеты и развития и

оказывать поддержку при их решении, с тем чтобы мы могли достичь тех целей, которые были поставлены на Саммите тысячелетия, в том числе и цели — сократить вдвое к 2015 году число людей, живущих в нищете, и стремиться к тому, чтобы право на развитие стало реальностью для всех. Говоря о правах человека, право на развитие имеет первостепенное значение. В условиях нищеты и при отсутствии развития не может быть ни мира, ни стабильности, не говоря уже о соблюдении права человека. С другой стороны, укрепление международного мира и безопасности будет способствовать созданию стабильного благоприятного климата для развития и ликвидации нищеты в каждой стране, каждом регионе и во всем мире.

Первое необходимое требование обеспечения развития и искоренения нищеты заключается в том, чтобы страны активизировали свои усилия и приняли соответствующую политику и программы, направленные на максимальное использование своих ресурсов и потенциала одновременно с полной мобилизацией и эффективным использованием внешних ресурсов. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, должна укреплять свой потенциал и предоставлять необходимые ресурсы в поддержку усилий государств-членов, направленных на искоренение нищеты.

Другим чрезвычайно важным моментом является то, чтобы промышленно развитые страны, а также экономические центры оказывали более эффективную помощь развивающимся странам в их стремлении к развитию и борьбе по искоренению нищеты. Эта помощь должна включать меры по облегчению и списанию долга, а также увеличение официальной помощи в целях развития до 0,7 процента от валового внутреннего продукта в соответствии с принятыми ими обязательствами.

Цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия, всегда рассматривались Вьетнамом в качестве приоритетных задач его политики. Например, благодаря нашим целеустремленным усилиям, а также с помощью Организации Объединенных Наций и других стран мы сократили уровень нищеты, в соответствии с критериями Вьетнама, с 30 процентов в 1992 году до 11 процентов в 2000 году. Мы надеемся на

продолжение помощи и поддержки, что позволило бы нам закрепить достигнутые успехи.

В конечном счете все эти вопросы и связанная с ними деятельность направлены на службу человеку. Людские ресурсы и культурное развитие — это два тесно взаимосвязанных аспекта в рамках общей программы развития и ликвидации нищеты. Вот почему они являются одновременно и целью и движущей силой развития. Именно такой урок мы можем извлечь из опыта многих прошедших десятилетий. И этому должно быть уделено надлежащее и пристальное внимание в политике всех стран.

Эти цели были также отражены в Перспективном плане Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) до 2020 года и в Ханойской программе действий. Они включают расширение сотрудничества в Юго-Восточной Азии и в Восточной Азии и создание «треугольников» и «квадратов» развития во всех бедных регионах. К числу конкретных примеров относятся перспективные инициативы развития сотрудничества в коридоре Восток-Запад и объявление первого десятилетия двадцать первого века Десятилетием сотрудничества в целях развития субрегиона Большого Меконга, что было поддержано Экономической и Социальной комиссией для Азии и Тихого Океана (ЭСКАТО). Эти программы полностью увязаны с директивами, которые содержатся в Декларации тысячелетия, и поэтому должны быть соответствующим образом поддержаны Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Вьетнам и АСЕАН будут также содействовать дальнейшему прогрессу в этом направлении.

Во многих регионах мира продолжают затяжные конфликты, вызывающие нестабильность и препятствующие усилиям этих регионов и их стран по ликвидации нищеты и обеспечению развития. Вьетнам и АСЕАН выступают за урегулирование споров мирными средствами без вмешательства и навязывания своей воли, с тем чтобы содействовать укреплению регионального мира и не обострять еще больше ситуацию и не подрывать доверия народов соответствующих стран к усилиям международного сообщества. Таким образом, наша общая ответственность заключается в гарантии того, чтобы вмешательство такого рода, которое имело место недавно и явилось

нарушением Устава Организации Объединенных Наций, больше не повторилось и чтобы были отменены эмбарго, введение которых принесло неисчислимые страдания народам Кубы и Ирака.

Следует предпринять более активные усилия для дальнейшего содействия разоружению, особенно разоружению применительно к ядерному оружию и другим видам оружия массового уничтожения, и сдерживать растущую угрозу новой гонки вооружений, включая попытки развертывания новых ракетных систем.

В Юго-Восточной и Восточной Азии страны АСЕАН возглавляют усилия для создания в регионе обстановки дружбы, сотрудничества и процветания, свободной от ядерного оружия; для решения сохраняющихся в регионе вопросов; для выполнения Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии и Договора о создании в Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия; и для содействия развитию Регионального форума стран АСЕАН в целях диалога и сотрудничества с другими странами и организациями. В этой области необходимо развигивать меры укрепления доверия на основе строгого соблюдения принципов невмешательства во внутренние дела других государств и сохранения национальной и культурной самобытности каждой страны и каждого региона в целом. Вьетнам и АСЕАН на двусторонней основе или через Региональный форум будут и далее содействовать усилиям по выработке регионального кодекса поведения в Южно-Китайском море между странами АСЕАН и Китаем. Мы полностью поддерживаем принятую в 1992 году Декларацию АСЕАН о принципах урегулирования споров в Южно-Китайском море и приветствуем недавние позитивные сдвиги на Корейском полуострове.

Для реализации новых основных направлений деятельности, выработанных на Саммите тысячелетия, и дальнейшего развития достигнутых на нем позитивных результатов Генеральной Ассамблее необходимо уже на этой сессии продолжить содействие процессу реформы, активизации и демократизации Организации Объединенных Наций. Вьетнам выступает за восстановление и укрепление ведущей роли Генеральной Ассамблеи, органа, в котором все государства-члены представлены на основе суверенного равенства. Реформа Организации

Объединенных Наций и, что самое важное, реформа структуры, состава и процесса принятия решений Совета Безопасности является задачей всех государств-членов.

Реформа Совета Безопасности должна основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Она должна обеспечить укрепление представительности, демократии и справедливого географического распределения, благодаря которым развивающиеся страны будут должным образом представлены и будут принимать полноправное участие в решениях Совета по важным вопросам международного мира и безопасности. Вьетнам поддерживает расширение обеих категорий членов в Совете — как постоянных, так и непостоянных. В связи с увеличением числа постоянных членов общий комплекс согласованных мер должен обеспечивать, чтобы в нем были представлены развивающиеся страны трех континентов: Азии, Африки и Латинской Америки; может быть также предусмотрено включение некоторых развивающихся стран, которые могут играть важную роль, и некоторых развитых стран, которые вносят существенный финансовый и материальный вклад в Организацию Объединенных Наций. К числу таких стран можно отнести Индию, Японию и Германию.

Сейчас как никогда ранее Организация Объединенных Наций должна обеспечить и продемонстрировать способность реформировать себя и сделать заметные шаги вперед. Нам необходимо принять меры и обеспечить, чтобы эта реформа отражала достаточную жизнеспособность Организации Объединенных Наций.

Участвуя в нынешней сессии, Вьетнам разделяет общую решимость выполнить историческую Декларацию тысячелетия в целях построения справедливого и лучшего мира и более достойной и эффективной Организации Объединенных Наций. Полностью осознавая свою ответственность как государства-члена перед Организацией Объединенных Наций и перед международным сообществом, Вьетнам на протяжении многих лет предпринимает усилия по достижению общих целей человечества и Организации Объединенных Наций и будет продолжать делать это и в будущем. Одним из последних ярких примеров этого стало выдвинутое

на Саммите тысячелетия президентом Социалистической Республики Вьетнам предложение о том, чтобы объявить первое десятилетие двадцать первого века десятилетием наиболее активных усилий в области развития и борьбы с нищетой.

В качестве государства — члена Организации Объединенных Наций и председателя АСЕАН Вьетнам сделает все возможное для активного содействия развитию Организации Объединенных Наций в целом и АСЕАН в частности, и укрепления сотрудничества между Вьетнамом и Организацией Объединенных Наций, а также между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций. Одновременно мы желаем развивать тесное и эффективное сотрудничество с другими государствами-членами и с организациями системы Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово заместителю премьер-министра, министру иностранных дел и внешней торговли Барбадоса Ее Превосходительству distinguished Билли Миллер.

Г-жа Миллер (Барбадос) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим делегациям, которые поздравили г-на Харри Холкери, Финляндия, с избранием его Председателем пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и выразили признательность Финляндии за ее достойное выполнение обязанностей Сопредседателя на Саммите тысячелетия. Моя делегация также выражает признательность уходящему председателю, министру иностранных дел Намибии.

Я пользуюсь также этой возможностью, чтобы выразить удовлетворение правительства Барбадоса в связи с тем, что недавно наши ряды государств-членов пополнились еще одним государством — братским малым островным государством Тувалу.

Всего пять лет тому назад Организация Объединенных Наций отметила свою пятидесятиую годовщину, на празднование которой собрались руководители стран всего мира, и это событие мало отличалось от того, которое было в центре нашего внимания на прошлой неделе. Тогда, как и сегодня, были оценены достигнутые результаты; тогда, как и сегодня, после критической оценки недостатков и